



# Notre commu-noté

Édition mai 2016



École Ste-Jeanne-d'Arc  
8505, 68A Rue  
Edmonton, Alberta T6B 0J9  
Téléphone: (780) 466-1800  
Télécopieur: (780) 465-1108  
ja@centrenord.ab.ca

## Message de la direction

*Bonjour, chers parents,*

*Nous avons commencé le mois de mai avec une campagne de conscientisation sur la santé mentale positive. Les élèves et le personnel ont découvert une diversité de façons de garder à l'esprit l'importance d'assurer notre bien-être et celui des autres. Des pensées de bonté, de générosité, de gentillesse, de bonheur, de paix - toutes des façons de bâtir la résilience et l'espoir, en plus de refléter notre année de la miséricorde. En étant bien, nous pouvons mieux contribuer au bien d'autrui, et vice versa.*

*Pensons, justement, à ce que nous pouvons faire pour les sinistrés de Fort McMurray. À l'école, nous prions pour le bien-être et la sécurité de toutes les personnes qui ont dû laisser ou perdre leur demeure, leur emploi, la stabilité de leur vie quotidienne. L'équipe-école vous invite à vous joindre à nous sur la liste de personnes offrant hébergements ou dons monétaires pour appuyer les efforts des secouristes. Prêtons main forte pour venir en aide des gens qui ont besoin de nous et, surtout, d'espoir et de réconfort.*

*Ce dimanche 8 mai sera la fête des Mères. Je profite de l'occasion pour souhaiter à toutes les mamans et grands - mamans de notre école et de notre communauté une douce et belle journée, entourées de vos bien-aimés qui vous adorent et vous apprécient ! Que Dieu vous bénisse, toutes et chacune !*

*Bien à vous,*

*Adèle Amyotte,*

*Directrice*



## Tests de rendement

Voici l'horaire pour les tests de rendement pour les 6e années cette année:

10 mai -français, partie A  
12 mai - ELA, partie A  
14 juin –français, partie B  
15 juin –ELA, partie B  
16 juin –mathématiques  
17 juin –sciences  
20 juin –études sociales

Bon succès à nos 6e années!

## Renouvellements d'inscriptions et inscriptions à la maternelle

Merci beaucoup à ceux qui nous ont retourné les formulaires de renouvellement d'inscription ainsi que les formulaires pour le transport. Pour ceux qui ne l'ont pas encore fait, nous vous prions de nous les retourner le plus tôt possible. Si vous êtes indécis, vous n'avez qu'à l'écrire sur le formulaire. Vous pourrez nous communiquer votre décision à une date ultérieure. Si vous avez un enfant qui sera à la maternelle en septembre, veuillez nous remettre le formulaire d'inscription le plus tôt possible afin de nous aider à planifier la rentrée en septembre.

### Effets scolaires 2016-2017

Pour les familles qui le désirent, vous pouvez commander les effets scolaires de votre enfant pour l'année 2016-2017 avec Write-On Stationery en ligne au : <https://www.write-on.ca>. Vous avez jusqu'au 21 juin pour soumettre votre commande. Vous pouvez aussi commander en remplissant le formulaire de Write-On Stationery qu'on vous enverra sous peu et nous le retourner avant le 21 juin.

### Frais scolaires 2016-2017

Pour ceux qui aimeraient s'y prendre d'avance et éviter la file d'attente à la fin août, vous pouvez maintenant payer les frais scolaires de vos enfants pour l'année scolaire 2016-2017. Vous pouvez payer en argent comptant, par Visa ou carte de débit. Les frais sont de 75\$ pour les niveaux 1 à 6 et de 85\$ pour la maternelle.

## Code vestimentaire pour l'été

- ⇒ Casquette ou chapeau pour récréations extérieures
- ⇒ Short ou jupe qui dépasse le bout des doigts de la main et des bras allongés
- ⇒ Blouse sans manches ou avec petites manches et qui couvrent bien le ventre ( aucune bretelle spaghetti)
- ⇒ Chemise ou t-shirt avec manches courtes (aucun muscle shirt)
- ⇒ Espadrilles ou sandales avec courroie au talon pour récréations extérieures
- ⇒ Pour les jours pluvieux, imperméable et bottes de caoutchouc



### Dons de vêtements

Merci beaucoup pour les généreux dons de vêtements que nous avons reçus tout au long de l'année pour la Société de Saint-Vincent de Paul de Saint-Thomas-d'Aquin. La boîte s'est remplie plusieurs fois. Bien qu'ils ne prennent plus de dons de vêtements d'hiver, ils ont grandement besoin de vêtements d'été pour enfants. Si vous avez des vêtements qui ne font plus à vos enfants, vous pouvez les apporter à l'école et ils viendront les chercher.

---

## ACTIVITÉS À L'ÉCOLE

### Génies en herbe

Nous voulons souhaiter bonne chance à l'équipe de Génies en herbe qui se rendra au Campus Saint-Jean les 5 et 6 mai pour le tournoi annuel de Génies en herbe du CSCN. Sur la photo : Tristan Jacknisky, Vincent Desbiens, Isabelle Harris, Élise d'Astous, Zacharie Cadrin et Solange Zadnik.

L'accompagnatrice sera Mme Michelle Mahé.

Mme Liza Bégin-Cossette a aussi aidé à l'entraînement de l'équipe.



### « Bricks 4 kidz »

Le 22 avril dernier, les amis des trois classes de la première année se sont amusés à construire deux modèles de légos qui viennent compléter le module de Sciences sur "Fabriquer des objets". Les élèves ont construit un moulin à vent ainsi qu'un petit avion motorisé. Ce fût une expérience enrichissante pour les élèves. Bravo à la bonne équipe d'animateurs de "Bricks 4 kids".



### **Nouveau club d'animateurs de récréations à l'école Sainte-Jeanne-d'Arc**

Dès le début d'avril, la mise sur pied du club d'animateurs de récréations a accueilli vingt-quatre jeunes de la quatrième à la sixième année. Une fois par semaine, les participants à ce club offrent la chance aux plus petits de participer à une série de jeux animés. Merci aux membres de la Fédération des sports francophones de permettre à nos élèves de profiter de la mise en oeuvre de ce programme. Bravo aussi à Mme Marianne Amyotte et à **Mme Diane Roy pour contribuer à la formation des animateurs ainsi qu'à l'implantation des activités guidées dans la cour de récréation de notre école.**



## Famille Myriam

La visite de la Famille Myriam est vraiment une tradition chez nous ! Les petites sœurs ont passé les 26 et 27 avril derniers dans les classes, à tour de rôle, pour évangéliser par des chants, des histoires, des scénettes et des prières. La participation active des élèves dans toutes les classes est prometteuse pour les visites des années à venir, signe que le message de Jésus transmis par les petites sœurs leur est significatif. La capacité d'ajuster les présentations aux divers niveaux des élèves est très apprécié et est un facteur du franc succès de la Famille Myriam.



Semaine de la santé mentale, 2-6 mai

Tout au long de cette semaine, les élèves et le personnel de l'école ont mis l'accent sur la santé mentale positive et comment assurer son bien-être et contribuer à celui des autres. Nous avons tous porté un bracelet vert qui disait « Ma santé mentale, ça compte ! ».

Au micro le matin, des élèves de 3e ont lu des réflexions et partagé des pensées /idées sur la résilience; nous avons aussi fait jouer des chansons inspirantes le matin au micro.

Dans les classes, les élèves ont fait une panoplie d'activités mettant en valeur les moyens de « rebondir » .

Merci à Marianne Amyotte, qui a fourni un recueil d'activités pour ses collègues après avoir assisté à un atelier de « Champions d'écoles en santé ».

Le mercredi 4 mai, nous avons fêté la journée « Chapeaux à la santé mentale » en prenant une photo de toute l'école qui appuie cette initiative.



# La pastorale scolaire

## **Préparation aux sacrements**

Le 11 mai prochain à 19h, plusieurs de nos élèves de 6e année recevront le sacrement de la confirmation à la paroisse Saint-Thomas d'Aquin. Nous prions pour eux et les félicitons de leur cheminement spirituel tout au long de leur préparation à cet événement:

Carolann Brisson, Élise Chandra, , Danica Cividino, Jérémi Déry, Anny Eggert, Émilie Fortin, Isabelle Harris, Carolyne Lavoie, Emmanuelle Mbumba, Maria Mbumba, Amélie McEachern et Nicolas Richer. Vous êtes les bienvenus à venir les appuyer et prier pour eux lors de la cérémonie du 11 mai prochain.

Nous félicitons aussi Chloé Slupek, qui a fait sa confirmation à la paroisse de Sherwood Park.

## **Félicitations aussi aux élèves suivants qui ont fait leur première communion récemment:**

Kayla Sévigny; Kaitlyn Déry; Jillian Déry; Samuel Cloutier; Zackari Bonsaint; Éric Cormier; Olivia Bergeron.

Que Dieu vous bénisse et vous garde près de Lui !

**Célébration de Marie:** En honneur du mois de Marie, les élèves et les enseignantes de 1re années nous préparent une célébration. Vous êtes tous invités à vous joindre à nous demain, le 6 mai, à 13h15, pour célébrer Marie. Nous en profiterons pour fêter toutes nos mamans ! Soyez des nôtres !

Vous êtes invités à la :

Prochaine MESSE FAMILIALE à la paroisse St-Thomas d'Aquin  
Le samedi 28 mai à 16h30

La messe familiale est adaptée aux enfants dans la liturgie et l'homélie.

Ce sont les enfants qui remplissent les ministères !

Nous invitons les enfants et les parents qui veulent remplir des ministères à communiquer  
avec

Caroline Maillet-Rao à l'adresse suivante  
[pastoral.aquin@paroisses.frab.ca](mailto:pastoral.aquin@paroisses.frab.ca)

#### CHORALE

Ce sont aussi les enfants qui assurent l'animation musicale sous la direction Célestin  
Nzeugang.

Les enfants désirant chanter dans la chorale

Vous présenter à la répétition avant la messe de 15h15 à 16h15

Peu d'enfants participent: les parents, nous avons besoin de vous !

Demandez à vos enfants s'ils aimeraient chanter et invitez-les à se joindre à la chorale

#### SOUPER

La messe sera suivi d'un souper à la fortune du pot, un généreux donateur offre les pizzas !  
Merci de contribuer en apportant un plateau de légumes, de fruits, du jus, du fromage  
ou un dessert

#### ACTIVITÉS

Après le souper nous aurons des activités de bricolage et de Tricot:

Les enfants qui tricotent déjà Apportez vos aiguilles et votre laine !!!

Nous aurons besoin d'aiguilles et de laine pour ceux qui n'ont jamais tricoter: merci d'ap-  
porter vos surplus.

N'hésitez plus ! Venez !!!

Bienvenue à tous, aînés, parents, enfants !



# L'école Notre-Dame



Vous invite à venir

## SURFER EN FRANÇAIS

LE VENDREDI 27 MAI 2016  
DE 19H30 À 22H30



Les billets sont en prévente auprès de votre école ainsi qu'au bureau de poste de La Cité francophone d'Edmonton. Le succès de cette soirée, parrainée par l'école Notre-Dame, sera assuré par la vente de billets. Pour plus d'information communiquez avec **l'école de votre enfant**,

ou encore avec **l'école Notre-Dame au 780 484-6955**

**VEZ EN GRAND NOMBRE!**

**billet en prévente: 8 \$**

**billet à la porte: 10 \$**

**(0 à 2 ans gratuit, mais nécessite un billet)**

**\*ACHETEZ VOS BILLETS AVANT LE 26 MAI POUR PROFITER DU TARIF DE PRÉVENTE\***



Billets également disponibles  
auprès de LaBrie Bookkeeping  
et au bureau de poste de la Cité  
Francophone

Les enfants de plus de 11 ans n'ont pas besoin d'être accompagnés par un adulte; les enfants âgés de 7 à 10 ans doivent être accompagnés d'une personne âgée de plus de 14 ans; les enfants de 0 à 6 ans doivent être accompagnés d'une personne de 18 ans et plus et être à porter de la main en tout temps. Le non-respect de ces règles peut entraîner un manque à la sécurité et/ou un refus d'entrée au parc.

## Avisez-nous dès maintenant pour l'autobus en septembre!



Nous commençons déjà à planifier les trajets des routes d'autobus pour la rentrée scolaire en septembre 2016. Afin d'assurer que votre enfant soit ramassé et déposé comme il se doit chaque jour, veuillez

**indiquer les changements nécessaires** sur la feuille « transport scolaire—septembre 2016 » que l'école vous remettra.

Voici les changements à nous communiquer si, pour le mois de septembre:

- vous prévoyez déménager; OU
- vous ne prévoyez pas utiliser le service de transport; OU
- les coordonnées utilisées présentement pour le transport de votre (vos) enfant(s) changeront (ex. changement de service de garde, numéros de téléphone...).

Veuillez remettre la feuille indiquant les changements à l'école avant **14h le 28 juin**. Le bureau du Conseil scolaire (#322, 8627, 91<sup>e</sup> Rue NO, Edmonton, Alberta, T6C 3N1) est ouvert tout l'été. Si vous devez faire des changements pendant



# Camp Soleil

## Camp d'été en français

Si tu as entre 6 et 11 ans, rejoins-nous cet été pour t'amuser et passer de belles vacances!

Du 29 juin au 26 août 2016  
Du lundi au vendredi de 9h à 16h  
Service de garde disponible (8h-9h/16h-17h)

[www.institutguylacombe.ca](http://www.institutguylacombe.ca)

INSTITUT GUY-LACOMBE DE LA FAMILLE  
ACFA Régionale d'Edmonton  
Pour plus d'information: 780 468-6934 adjointe.iglf@fpfa.ab.ca

## 3 ATELIERS POUR PARENTS

### 1-TRIPLE P

Almeriez-vous aider vos enfants à améliorer son comportements? Apprenez à améliorer des comportements spécifiques chez votre enfant.

### 2-PARLER POUR QUE LES ENFANTS ÉCOUTENT ÉCOUTER POUR QUE LES ENFANTS PARLENT

Une façon d'améliorer la communication avec ses enfants qui diminue le stress du quotidien et augmente les gratifications, tant pour les enfants que pour les adultes.

### 3-FRÈRES ET SOEURS SANS RIVALITÉ

Comment favoriser la coopération plutôt que la compétition? Comment aider vos enfants à exprimer sans violence leurs sentiments? Comment aider l'enfant agressif et l'enfant passif?

[WWW.INSTITUTGUYLACOMBE.CA](http://WWW.INSTITUTGUYLACOMBE.CA)

INSTITUT GUY-LACOMBE DE LA FAMILLE

Institut Guy Lacombe de la famille - 8627 91 Street NW - 780 468 4882

**INSCRIVEZ-VOUS EN RETOURNANT CE COUPON À ARSÈNE!**

Votre nom: ..... Votre prénom: .....

Votre courriel: .....

Votre numéro de téléphone: .....

J'aimerais suivre l'un de ces ateliers:  en soirée  le samedi matin

Un service de garde gratuit est offert le temps de l'atelier.

## LES BIENFAITS DE L'ÉDUCATION ARTISTIQUE



### CRÉATIVITÉ

Les arts développent un type d'esprit novateur et créatif. Ils favorisent la réflexion et le partage d'expériences positives. Cette créativité, ce sens de l'émerveillement renforce aussi leurs capacités dans d'autres disciplines scolaires.



### DÉCOUVERTE DE SOI

L'art permet d'exprimer ses joies et ses peines dans le non verbal. S'exprimer et s'inventer par l'expérience visuelle accroît la confiance en soi et permet de se découvrir sous d'autres angles.



### SOCIALISATION

L'enfant apprend le respect de l'autre par le jeu. Il développe l'entraide, l'empathie et exprime sa personnalité en acceptant les différences.



### INTELLIGENCE MULTIPLE

L'expression artistique existe sous diverses formes autant manuelles que cérébrales favorisant la résolution de problème. Des étapes importantes dans le développement de l'intelligence.

Pour plus de renseignements sur nos camps d'été, contactez nous au:

780.461.3427  
cavalberta@gmail.com



Visitez notre site web:  
galeriecava.com

**Inscrivez vous dès maintenant!**

- Sur notre site web: galeriecava.com
- En personne: 9103 95 Avenue NW
- Par e-mail: cavalberta@gmail.com

**Paiement accepté:** chèque, carte de crédit et argent comptant (sur place seulement).

## Information

- Les classes débutent à 9h00 et se terminent à 16h00 tout les jours.

- Tous les matériels sont fournis. Votre enfant devra emporter une chemise ou un tablier (qu'il pourra salir).

- Les repas et les collations ne sont pas fournis (frigo et four micro-ondes disponibles). Planifiez un diner et 2 collations.

- Les classes sont limitées à 12 enfants, donc réservez dès maintenant.

- Les classes seront enseignées en français.



# CAMPS D'ÉTÉ 2016

## CENTRE DES ARTS VISUELS DE L'ALBERTA

### Marionnettes en folie

5 au 8 juillet  
(5 à 7 ans)

245\$

Votre jeune apprendra à créer une marionnette en papier mâché. Construction, peinture, collage, plein de techniques à découvrir. Vous aurez la chance de voir la première de cette histoire fantastique à la fin de la semaine! Hâtez-vous, le spectacle sera à guichet fermé!

### L'art journal... du début à la fin!

25 au 29 juillet  
(8 à 11 ans)

245\$

Votre enfant apprendra à créer son propre journal... littéralement créera son journal. Nous débuterons avec une simple reliure, et utiliserons diverses techniques artistiques pour mettre nos idées sur papier! Pastel, aquarelle et encre sont au menu!

### Cinéma d'animation

15 au 19 août  
(12 à 16 ans)

225\$

Les jeunes apprendront à écrire un scénario pour un film d'animation. Ils créeront les décors et personnages et apprendront à manipuler une caméra et créer leur propre film d'animation collectif. Action!

### L'art contemporain

11 au 15 juillet  
(8 à 11 ans)

245\$

De Picasso à Duchamps, en passant par Basquiat, le minimalisme et l'art Pop, nous traverserons les époques et les styles. Comment les artistes du 20<sup>ème</sup> siècle travaillaient? L'expérience nous le dira! Poussez-vous, l'art contemporain arrive!

### Les p'tits monstres

1 au 5 août  
(5 à 7 ans)

245\$

Il était une fois une forêt pleine de monstre... La suite, votre enfant vous la dira! Cette semaine, ils vont créer leur propre costume de monstre, et monter une mini pièce de théâtre qu'ils vous présenteront à la fin du camp. À vos marques, prêt, GRRRR!!

## Camps de jour

### Dessin

9 juillet ..... 8 - 11 ans

60\$

### Journal

23 juillet ..... 12 - 16 ans

65\$

### Sculpture

30 juillet ..... 5 - 7 ans

65\$

### Monotype

13 août ..... 8 - 11 ans

60\$

### Collage

20 août ..... 5 - 7 ans

60\$

### L'art en fête

18 au 22 juillet  
(5 à 7 ans)

245\$

Votre enfant passera une semaine remplie! Il survolera l'aquarelle, le collage, la sculpture et le dessin. Cet atelier permet de travailler avec divers médiums, en apprenant le concept de la fête dans l'histoire de l'art.

### Bande dessinée géante

8 au 12 août  
(8 à 11 ans)

245\$

Nous créerons une bande dessinée plus grande que nous-mêmes! L'atelier sera tapissé de notre histoire collective que nous mettrons en images au courant de la semaine. Et qui sait... Peut-être seront-ils les plus jeunes artistes publiés au CAVA!



## Centre des arts visuels de l'Alberta

9103 - 95 Avenue  
Edmonton, AB T6C 1Z4  
780.461.3427  
cavalberta@gmail.com  
galeriecava.com



cava

### Fiche d'inscription (CAMPS D'ÉTÉ)

Nom et prénom de l'enfant : \_\_\_\_\_

Age : \_\_\_\_\_

Nom et prénom du parent : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville/province : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ Portable : \_\_\_\_\_

Adresse courriel : \_\_\_\_\_

#### Choix de session:

| Date            | Camps de semaine                    | Prix  |                          | Date       | Camps de jour | Prix |                          |
|-----------------|-------------------------------------|-------|--------------------------|------------|---------------|------|--------------------------|
| Juillet 5 - 8   | Marionnettes en folie               | \$245 | <input type="checkbox"/> | Juillet 9  | Dessin        | 60   | <input type="checkbox"/> |
| Juillet 11 - 15 | L'art contemporain                  | \$245 | <input type="checkbox"/> | Juillet 23 | Journal       | 65   | <input type="checkbox"/> |
| Juillet 18 - 22 | L'art en fête                       | \$245 | <input type="checkbox"/> | Juillet 30 | Sculpture     | 65   | <input type="checkbox"/> |
| Juillet 25 - 29 | L'art journal... du début à la fin! | \$245 | <input type="checkbox"/> |            |               |      |                          |
| Août 1 - 5      | Les petits monstres                 | \$245 | <input type="checkbox"/> | Août 13    | Monotype      | 60   | <input type="checkbox"/> |
| Août 8 - 12     | Bande dessinée géante               | \$245 | <input type="checkbox"/> | Août 20    | Collage       | 60   | <input type="checkbox"/> |
| Août 15 - 19    | Cinéma d'animation                  | \$245 | <input type="checkbox"/> |            |               |      |                          |

Paiement accepté: Chèque, carte de crédit et argent comptant (sur place seulement)

Envoyer la fiche d'inscription à: L'adresse courriel: [cavalberta@gmail.com](mailto:cavalberta@gmail.com)  
L'adresse postal: 9103 95 Avenue NW

Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

sélection  
JFO 2017



# JEUX FRANCOPHONES de l'Alberta

A Beaumont du 13 au 15 mai 2016

**Un événement à ne pas manquer!**

**Ticket sport**

★ Cadet 7<sup>e</sup> à 9<sup>e</sup> année :

- Basketball 3x3
- Badminton
- Soccer
- Ultimate

★ Junior 10<sup>e</sup> à 12<sup>e</sup> année :

- Volleyball
- Basketball 3x3
- Hockey-balle
- Badminton
- Ultimate

Ticket journalière
Ticket musique

Pour l'inscription, visitez le [www.jfo16.ca](http://www.jfo16.ca)

Pour renseignements: (780) 461-9889



# La Fête nationale du Québec

St-Jean Baptiste Day at the MFRC!

**VENDREDI 16 - 20 H**  
**FRIDAY 4 - 8 PM**  
**JUIN 24 JUNE**

Venez célébrer le Saint-Jean Baptiste au centre des ressources pour les familles militaires de la garnison d'Edmonton avec votre famille et vos amis. De la musique, un mini zoo, des jeux, de la poutine du resto mobile La Poutine et de la crème glacée du resto mobile Bleu Giraffe! Les concessionnaires seront disponibles à l'achat, y compris La Poutine et Bleu Giraffe!

**Pour tous et ouvert au public!**

Celebrate Saint-Jean Baptiste at the Edmonton Garrison Military Family Resource Centre with your family and friends. Music, games, petting zoo, poutine from La Poutine Food Truck and ice cream from the Blue Giraffe!  
(Excessions will be available for purchase, including La Poutine and Blue Giraffe)

**All ages and open to public!**



<http://www.edmonton.ca/1383333/1383333>



## Camp d'été 2016

**Centre d'Éducation Parentale, Préventive et Développementale**

Le CEPP, la garderie francophone d'Edmonton situé au 8728-99<sup>e</sup> Avenue vous offre un camp d'été pour la période du 4 juillet au 26 août 2016.

Les enfants pouvant y participer doivent avoir 5 ans en juin 2016.

Au total, 30 places par jour sont disponibles.

Vous pouvez vous y inscrire à la semaine au frais de : 250\$/semaine ou par mois : 900\$/mois.

Les enfants doivent apporter leur dîner (chaud ou froid) ainsi que deux collations.

Au moins une sortie incluse par semaine sont prévues afin d'y découvrir le Zoo, le Telus World of Science, le Musée John Tansen, les trampolines et plus encore.

Des thématiques telles que les robots, la musique, l'espace, la magie, les insectes, les sciences, les pirates, les supers héros et plus encore seront explorés!

Contactez vite la direction au 780-461-9889 ou par [cepp.direction@gmail.com](mailto:cepp.direction@gmail.com) afin de réserver votre place !!

|  |   |   |   |   |   |
|--|---|---|---|---|---|
| <br>Cepp.direction@gmail.com<br>Num: 780-461-9889 | Direction Emmanuelle Sow<br>Num: 780-461-9889<br><a href="mailto:Cepp.direction@gmail.com">Cepp.direction@gmail.com</a> |
|--|---|---|---|---|---|

## Souper Poutine et vente de garage le samedi 28 mai 2016

**La Société de parents de l'école Père-Lacombe vous invite à venir manger de la bonne poutine faite avec du fromage en grains et des frites fraîches.**

Vous pouvez inviter votre parenté et vos amis à vous joindre à cette soirée. Les billets seront vendus à la porte. Nous offrons aussi des poutines pour emporter pour ceux et celles qui ne peuvent se joindre à nous pour la soirée.

- Au menu: Poutine faite avec du fromage en grains, dessert et café (3 grosseurs: 10\$, 12\$ et 14\$)
- Bar payant



Le Club Rafiki de l'école (groupe d'élèves qui s'allie pour faire une différence positive dans le monde) organise une vente de garage pour amasser des fonds pour Enfant Entraide pendant cette soirée.

**Venez vous régaler en faisant du magasinage pour une bonne cause.**

Pour plus d'information concernant la soirée poutine, contactez : [frilcsakib@gmail.com](mailto:frilcsakib@gmail.com)

**Vente de garage, débutant à 16h**  
**Souper poutine, débutant à 17h30**

**Le samedi 28 mai 2016**  
**École Père-Lacombe**  
**10715-131A ave**  
**Edmonton, 780-478-9389**



# Société de parents

La Société de parents se cherche une façon de rejoindre plus de parents en créant une banque de données contenant les courriels de parents qui seraient disponibles à donner de leur temps pendant les activités organisées par la Société (Ex. Repas-restos, danse familiale, etc.)

Si vous êtes intéressés à contribuer au dynamisme de la vie de notre école, vous pouvez donner votre nom au [societesja@gmail.com](mailto:societesja@gmail.com).

## Bonne nouvelle!



La campagne de Mabel's Labels a été prolongée jusqu'au 13 mai 2016!

Voici quelques exemples d'étiquettes: des étiquettes pour identifier **l'équipement de hockey**, des étiquettes pour indiquer les **allergies**, sans oublier les étiquettes classiques pour identifier les **items scolaires**. Il y en a pour tous les goûts!

Voici les étapes à suivre pour faire une commande de Mabel's Labels:

### **1- Rendez-vous sur le site Internet**

**[Campaigns.MabelsLabels.com](http://Campaigns.MabelsLabels.com)**

### **2- Faire défiler la liste: Société de Parents SJA (Edmonton)**

### **3- Faites vos achats**

Merci!! de la Société de parents

# SÉCURITÉ À L'ÉCOLE ET DANS LE STATIONNEMENT

**Nous apprécions énormément votre gentille collaboration pour assurer la sécurité dans le stationnement, et dans l'entrée principale, surtout après l'école.**

1. Veuillez svp stationner sur la rue ou dans le stationnement de l'aréna Kenilworth lorsque vous venez chercher ou déposer votre enfant. Le stationnement du personnel est trop achalandé à la fin de la journée, ce qui pose trop de danger !
  
2. Lorsque vous venez chercher votre enfant après l'école, veuillez svp :
  - A) arriver avant la cloche de 15h16;
  - B) entrer dans l'école;
  - C) rencontrer votre enfant dès qu'il arrivera à l'entrée principale et
  - D) quitter avec lui/elle dans les plus brefs délais pour empêcher la confusion et les embouteillages.
  
3. En traversant le stationnement vers votre voiture stationnée sur la rue, prenez votre enfant par la main. Ne le laissez pas courir devant vous ni trainer derrière vous !
  
4. Il est maintenant interdit d'entrer dans le stationnement du personnel avec votre voiture et, surtout, de stationner devant la porte principale. Cette entrée est réservée aux camions de livraison et aux véhicules d'urgence.

**Merci de votre compréhension, de votre appui et, surtout, de votre collaboration !**

## Auto-gestion

### L'importance qu'elle revêt pour vous et votre enfant

La capacité de maîtriser vos émotions et réponses fait partie de l'auto-gestion. Si vous arrivez à cerner vos émotions et leur impact sur vos gestes, vous serez mieux placé pour gérer les émotions que vous éprouvez. Dans la pratique quotidienne, l'auto-gestion consiste à prendre du recul et à vous calmer face à une situation éprouvante et afin d'éviter de réagir de façon excessive, de crier ou de vous disputer. Tout le monde vit des émotions aussi bien agréables que désagréables, mais le fait de savoir comment maîtriser ces émotions et agir en conséquence joue un rôle essentiel dans l'auto-gestion.



Avez-vous fait ou dit quelque chose ou que vous avez fini par regretter? Cela arrive à tout le monde! Pour perfectionner vos aptitudes d'auto-gestion, prenez le temps au cours de la journée de composer avec le stress; soulignez l'importance d'agir de la sorte à votre enfant. Dans une situation stressante, avant de passer à autre chose, prenez une respiration profonde (inspiration de 5 secondes, expiration de 5 secondes). Ce faisant, vous pouvez effectivement atténuer la réaction de lutte ou de fuite de votre corps face aux émotions fortes. Apprenez par ailleurs à bien identifier vos émotions. Ces gestes permettront à votre cerveau, plus précisément son cortex (fonction de réflexion), de traduire vos émotions. La mise en pratique de ces deux aptitudes peut vous aider à régler des problèmes et à réfléchir de façon plus claire.

La réflexion sur vos émotions et leur impact sur vos réactions joue un rôle important dans l'auto-gestion. Elle peut aussi vous aider à trouver la meilleure façon de modéliser les réactions affectives appropriées auprès de votre enfant. Le fait d'admettre que vous avez des émotions n'est pas un signe de faiblesse ou d'échec. Il est acceptable de dire : « Je me sens troublé en ce moment, donnez-moi quelques minutes et puis nous pourrions en parler ». Cela montre que tout le monde vit des émotions parfois difficiles, qui peuvent être gérées de façon appropriée et en toute sécurité.

(Traduction d'une adaptation de [www.parenttoolkit.com](http://www.parenttoolkit.com))

En Alberta, le régime de soins de santé assume les frais des examens de la vue qu'effectue un optométriste sur les enfants avant qu'ils n'atteignent l'âge de 19 ans. Bien des troubles de la vue ou de santé oculaire ne comportent pas de symptômes et ne peuvent être décelés qu'au moyen d'un examen de la vue. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les examens de la vue chez les enfants et pour trouver un optométriste dans votre région, consultez [www.optometrists.ab.ca](http://www.optometrists.ab.ca).



## Sécurité relative au port d'un casque

Le printemps est enfin arrivé; vos enfants vous imploreront bientôt de sortir leurs vélos, scooters, planches à roulettes et patins à roues alignées. Mais les roues s'accompagnent toujours d'un risque de blessure. En fait, en 2013, quelque 200 enfants albertains âgés de 6 à 12 ans se sont rendus à l'urgence pour des blessures liées aux activités sur roues. Bien des enfants subissent des traumatismes crâniens à la suite d'une chute. Les traumatismes crâniens peuvent se révéler graves, voire mortels. La démarche la plus importante que vous pouvez entreprendre pour mettre votre enfant à l'abri d'un traumatisme crânien grave est de le doter d'un casque bien ajusté conçu expressément pour le sport sur roues qui lui plaît.

### Comment choisir un casque?

Choisissez un casque conforme aux Normes canadiennes de sécurité et conçu expressément pour l'activité en question. Le coût des casques varie d'un modèle à l'autre, mais les plus coûteux ne sont pas forcément les meilleurs. Choisissez un casque qui s'ajuste bien et que votre enfant trouve à son goût. Si vous vous procurez un casque d'occasion, vous devez absolument en connaître les antécédents et l'état; sinon, il vaut mieux en acheter un neuf. Les casques d'occasion présentent souvent des dommages qui ne sont pas visibles; même une petite fissure peut réduire le niveau de protection offert. La plupart des casques sont conçus de manière à résister à un seul impact et doivent donc être remplacés après un accident. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez [Parachute : Quand tu roules, protège ta boule!](#)

### À quoi servent les coussinets?

Les coussinets servent à assurer un bon ajustement. Ainsi, ils doivent être placés uniformément autour du casque pour combler tout vide. Au fur et à mesure que grandit votre enfant, il sera possible de remplacer les coussinets épais par des coussinets plus minces ou de les enlever carrément. L'ajustement doit être suffisamment serré pour qu'il ne soit pas possible de manœuvrer le casque d'avant en arrière ou latéralement. Pour obtenir des renseignements sur la façon d'assurer un bon ajustement du casque de votre enfant, consultez [Parachute : Suivez la règle 2V1 pour vous assurer que votre casque est bien ajusté.](#)

En Alberta, la loi impose le port d'un casque aux enfants de moins de 18 ans lorsqu'ils pratiquent un sport sur roues. Donnez l'exemple et portez toujours votre casque, vous aussi! Amusez-vous bien en toute sécurité avec votre famille pendant la saison!



# mai 2016



| dimanche                   | lundi  | mardi   | mercredi                                    | jeudi   | vendredi   | samedi |
|----------------------------|--|---|---|---|--|--------|
| 1                          | 2 jour 3<br>Réunion Société de parents 18 h 30 | 3 jour 4  | 4 jour 5<br>Réunion Conseil d'école 18 h 30 | 5 jour 1<br>Génies en herbe   | 6 jour 2<br><br>Célébration de Marie 13 h 15<br>Génies en herbe | 7      |
| 8<br>Bonne fête des mères! | 9 jour 3                                       | 10 jour 4<br><br>Test de rendement Français, partie A 6e année | 11 jour 5                                   | 12 jour 1<br><br>Test de rendement Anglais, partie A 6e année | 13 jour 2  | 14     |
| 15                         | 16 jour 3                                      | 17 jour 4<br>Excursion Centre Bennett 6C  | 18 jour 5                                   | 19 jour 1<br>Excursion Centre Bennett 6B et 6D  | 20 jour 2<br>Journées des smoothies  | 21     |
| 22                         | 23<br>Congé Fête de la Reine                   | 24 jour 3   | 25 jour 4                                   | 26 jour 5<br><br>Diner chaud                                 | 27 jour 1<br>Journée Adrien Bouchard 4-6<br>Journée SJA M-2 Surfer en français 19 h 30-22 h 30   | 28     |
| 29                         | 30 jour 2<br>Telus World of Science 3e année   | 31 jour 3   |   |   |  |        |

## Dates à retenir

- 8 juin.....Soirée de reconnaissance à l'hôtel de ville
- 14 juin.....Test de rendement Français, 6e
- 15 juin.....Test de rendement ELA 6e
- 16 juin.....Test de rendement Mathématiques 6e
- 17 juin.....Test de rendement Sciences 6e
- 20 juin.....Test de rendement Études sociales 6e
- 23-24 juin.....Pioneer Ranch 6e
- 27 juin.....Liturgie de fin d'année
- 28 juin.....Célébration 6e année



# SJA Commu-Noté

May 2016 edition



École Ste-Jeanne-d'Arc  
8505, 68A Rue  
Edmonton, Alberta T6B 0J9  
Téléphone: (780) 466-1800  
Télécopieur: (780) 465-1108  
ja@centrenord.ab.ca

## *Message from the principal*

*Dear parents,*

*We began the month of May by emphasizing positive mental health. The students and staff found a diversity of ways of ensuring that we keep in mind our own well-being as well as that of others. Thoughts of kindness, generosity, peace, happiness, - all ways of building resilience and hope, also reflecting our year of mercy. **By being well, we are better able to contribute to others' well-being and vice-versa.***

*And what better time to focus on this than now, for the people of Fort McMurray. Here at school, we are praying for the well-being and safety of those who have lost their homes, their jobs and the stability of their everyday life. The school staff invites you to join us on the list of those who have offered shelter, cash donations etc. to support the efforts of the first-responders and, especially, to bring hope and comfort to the victims of this disaster.*

*Sunday, May 8th, will be Mother's Day. I wish all the mothers and grandmothers of our school and community a wonderful day amidst your family members who will shower you with their love and appreciation ! May God bless you, one and all !*

*Warmest regards,*

*Adèle Amyotte,*

*Principal*

## **SAFETY AT SCHOOL AND IN THE PARKING LOT**

**We greatly appreciate your kind collaboration in helping us ensure the safety of students in the parking lot and in the main entrance, especially after school.**

- 1. Please park on the street or in Kenilworth arena parking lot when you drop off or pick up your child. The staff parking lot has become much too crowded and, thus, very unsafe at the end of the school day.**
  
- 2. When picking up your child after school, parents must :**
  - A) arrive before the 3:16 bell;**
  - B) come into the school;**
  - C) meet your child in the front entrance as soon as he / she comes out of the classroom;**
  - D) leave with your child as quickly as possible to minimize confusion and crowding.**
  
- 3. While making your way through the staff parking lot on your way to your vehicle parked on the street, please hold your child's hand. Do not let him run in front of you or lag behind you !**
  
- 4. The staff parking lot is now off limits. The spot in front of the main door is reserved for deliveries and emergency vehicles only.**

**Thank you for your understanding, your support and, especially, your cooperation.**



## Notify us now for the bus in September!

We are already starting to plan the bus routes for the new school year in September 2016. In order to ensure that your child is picked up and dropped off where he or she should be everyday, please indicate any necessary changes on the « Transport scolaire—septembre 2016 » sheet you will receive from the school.

Here are the changes you must notify us about if, in September:

- you plan on moving; OR
- you do not intend to use the transportation service; OR
- the contact information currently used for your child's (children's) transportation will change (e.g.:change in daycare, phone numbers ...).

Please return the sheet with the changes **to the school before 2:00 PM June 28th**. The Conseil scolaire Centre-nord board office (#322, 8627, 91 St. N.W., Edmonton, Alberta, T6C 3N1) is open all summer. If you need to make a change during the summer, please send the form to the transportation service by email to



## Self-Management Why it's Important to You and Your Child

One part of self-management is having the ability to control your emotions and your responses. If you can identify your emotions and how they influence your actions, you will be better able to act on the emotions you experience. Being able to take a breath and calm yourself in a challenging situation to avoid over-reacting, yelling or getting into a fight is what self-management looks like in daily practice. Everyone experiences both positive and negative emotions, but knowing how to regulate and act appropriately on those emotions is key to self-management.

Have you ever done something or said something you wish you hadn't. We all have! For improved self-management skills, throughout the day, take time to deal with stress and teach your child this too. In a challenging situation, before doing anything else, take a deep breath (5 seconds in, 5 seconds out). By doing this you can actually calm your body's "fight or flight" response to strong emotions. In addition, learn to accurately name your emotions. These actions will allow your brain to start processing your emotions using your brain's cortex (thinking part). Practicing these two things can help you problem solve and think more clearly.

Reflecting on your emotions and how they influence your reactions is important for self-management. It can also help you think of how you can best model appropriate emotional responses for your child. Admitting to having emotions is not a sign of weakness or failure. It's okay to say, "I'm feeling upset right now, just give me a few minutes and then we can talk about this." It models that everyone has difficult emotions at times and that they can be managed in appropriate and safe ways.

(Adopted from [www.parenttoolkit.com](http://www.parenttoolkit.com))



In Alberta, Alberta Health Care covers the cost of eye exams by a Doctor of Optometry for all children until they turn 19. Many vision and eye health conditions have no symptoms and can only be detected through an eye exam. For more information about childhood eye examinations and to find an optometrist in your area, please visit: [www.optometrists.ab.ca](http://www.optometrists.ab.ca)

## Helmet Safety

Spring is finally here and soon your kids will be begging you to bring their bikes, scooters, skateboards and in-line skates out of storage. But with wheels comes risk of injury. In fact, in 2013, more than 200 Alberta children between the ages of 6 and 12 years old visited an emergency department for injuries related to wheeled activities. Many children suffer head injuries as a result of a fall. Head injuries can be severe or even fatal. A properly fitted helmet, designed specifically for the wheeled sport your child enjoys, is the most important thing you can do to protect your child from serious head injury.

### How do I choose a helmet?

Choose a helmet that meets Canadian Safety Standards and is designed specifically for the activity. Helmet costs vary, but more expensive ones are not always better. Choose a helmet that fits properly and that your child likes. It is best to buy a new helmet unless you are sure of the used helmets history and condition. Used helmets often have damage that you can't see and even a little crack can reduce the protection offered. Most helmets are made for single impacts and should be replaced after a crash. For more information visit: [Parachute: Which Helmet for Which Activity?](#)

### What are pads for?

Pads help ensure a proper fit. They should be placed evenly around the helmet wherever there's a gap to get a snug fit. Thick pads can be replaced with thinner pads or removed as your child grows. You should not be able to move the helmet back and forth or side to side. For information on how to get a proper fit for your child's helmet visit: [Parachute: Got Wheels Get a Helmet](#)

In Alberta it is the law that all children less than 18 years old must wear a helmet when they ride. Be a good "roll" model and always wear your helmet too! Have an active, fun and safe season with your family!